Ouârda-lo por tè

Décor

L'action se passe en pleine nature, sur le chemin conduisant au village ; aux abords du chemin, une prairie ombragée par de grands arbres et bordée par un ruisseau.

Personnages

Fransi-Jiozèt : bon paysan, un peu farceur, pas méchant, mais aime jouer des tours pour rire.
Pèlajie : vieille fille, commère, aime semer la zizanie.
Bônvén : paysan comme tous les hommes du village, prétend ne se mêler de personne, et pourtant aime à écouter les cancans.
Bènouè : marié à Sophie, travaille son bien, mais ne néglige pas les potins du village.
Sofîyè : son épouse, ne se fait pas prier pour se mêler aux commérages.
Candi riche propriétaire, possède un beau troupeau dont une de ses vaches est reine d'alpage et il la dit intouchable.

Au lever du rideau, Fransi-Jiozèt, assis à l'ombre d'un arbre, bat sa faux tout en surveillant l'eau du bisse que son fils endigue dans le pré afin d'en assurer un bon arrosage.
Soudain, passe Bônvén.

Bônvén Boéfro Fransi, t'é topari tot deintor ?

Fransi-Jiozèt Bo, bòna ouârda yè jiamê tra ! dénchè, dèmèintrè quié le bouèbo chiout l'évoueu bâ ou prâ, yo profîtso dè tapâ la fés tot ein ouardein l'évoueu, yè tan dè gagnià.

Bônvén *(désignant la faux)* T'â l'êr d'oli la férè prénma.

Fransi-Jiozèt Che ôn out pâ ouéndrè tanquiè aï foûra lè bré è brécâ lè rén, ôn a avantâzo dè lè j'aï arzèintè, lè fés.

Bônvén Chorètot avoué ôn tropé comein t'â, ôn a eintèrè a bén reimpliéc lè grànzè.

Fransi-Jiozèt Yè vèré qu'ôn a jiamê tra ein la grànze, chorètot can ôn a ôna mêtra.

Bônvén Couè ? t'â ôna mêtra ?

Fransi-Jiozèt Hoï, égno dè l'atsètâ. *(il a un sourire filou, voyant que l'autre s'est piqué au jeu)*

Bônvén Bomâ, anvoueu t'â-hô pri l'arzein ? ôna mêtra, chein còhè tchièr !

Fransi-Jiozèt Chein chôn mo j'aférè, djiò a gnôn ni d'anvoueu yein, ni ouéro l'é payàye, è po l'arzein, ya ônco a la bànca. Avouè dè bôn cossiôn, ôn pout aï tot chein qu'ôn out !

Bônvén Mâ, t'â pâ dè rijôn, eimprôntâ por atsètâ ôna vàtse, châ-hô ouéro tô résquiè ? t'â-hô pénchâ a Candi ouéro charè eingrénjià ? vo pôrrâ ènén brôn comein dè tsapé !

Fransi-Jiozèt Chein quié pénchèrè Candi, mè règàrdè pâ, yé topari lo drouè d'aï ôna mêtra, che ouit !

Bônvén Ôna mêtra ! t'é-hô chouir d'aï atsètâ ôna chonalièra ?
è che fét tchioûja, côca la crénte por tè !

Fransi-Jiozèt Por chein, m'einquièto pâ, ché chouir quié charè dèvan hla dè Candi.

Bônvén Comein pou-hô éhrè tan chouir ? yo chein quié ché chouir, yè quié to résquiè dè chobrâ capôn por còrcha !

Fransi-Jiozèt È bén, t'einférè pâ por me, nô nô rèvèrrén chôp ein la môntàgne dè ché câquiè chenànnè ; nô bèrén ôna bòna gòta por féhâ ma mêtra.

Bônvén Dacor, mè rèzoûyo dè virrè pêdrè hla dè Candi, ya prou còrcha quié fé lo malén chôp pè hla môntàgne. Mâ, òra mè fâ lèc, vîyo arroâ la comàre d'a fon dou velâzo è che mè lâcho apeliè pè hla tràca , eind'é por ôn'oûra.

Fransi-Jiozèt Bôn adon, saleu Bônvén, mâ ahôouta, tâsse dè ouardâ por tè chein quié t'é deut ; lanmèrâvo bén quié chein chobrîchè eintrè nô.

Bônvén Oh, por chein tô pou côntâ chôou me, tô chât, yo ché pâ dénchè, can promèto câquiè tchioûja, è bén yè promèt. Poui pâ choportâ hlou j'êtrè quié chôn pâ einnèhat dè tènén la lénvoua.

Fransi-Jiozèt Bôn, bôn, va piè, è a dabor *(Francis-Joseph se lève, prend sa faux, et quitte la scène tandis que Pélagie et Bônvén se rencontrent)*

Pèlajie To, Bônvén, bônzor, comein va-hô ?

Bônvènèt Bônzor Pèlajie, véjo bén, ôn pôc tsât, atramein y va.

Pèlajie Pliéndrè-tè pâ dè la tsât chôpliét ! apré lè bònè pliòzè dè stou zor pachâ, n'én bèjouén quiè dè tsalour por férè pôoussâ.

Bônvén T'â prou rijôn, yè dè tsât quié nô fât, mâ deu-me è Pèlajie, d'ànvoueu yein-hô dénchè ?

Pèlajie Ché aôoûcha bâ ein Tsampaluéc baliè la têrra y pomètè.

Bônvén Chôn-te dèjià prèstè po férè têrra ?

Pèlajie Lè pèrteinchéïvè, hoï ; mâ adon la croûye êrba, t'èspléco pâ ! è che ôn dèjêrbè pâ dèvan, y toûrnè to rèpôoussâ ; è tô ?

Bônvén Véjo ôtrè ein Bellinsan rèfrèssiè lo bis, mè yein le tor dèman è pè ste tsalour, yè pâ quièssiôn dè lachiè pêdrè l'évoueu.

Pèlajie T'â prou rijôn, chén évoueu pâ dè fén.

Bônvén Yè comein tô deut, égno dè virrè lo Fransi-Jiozèt, Môn Djiô, yè h'afolèyà, paré quié yein dè ch'atsètâ ôna mêtra.

Pèlajie Couè ? Fransi-Jiozèt, ôna mêtra ? Mâ, t'é-hô chouir ?

Bônvén Yè luéc quié yein dè mè derè, paré quié yè h'ôn nômèrô guèreintéc ; bénna eincornâye, groûcha, pèjànta, luéc yè chouir dou cou.

Pèlajie Mâ, couè li a-te pri ? ya-te ôna dein côntrè Candi ?
Résquèrein prou d'aï ôna apeliàye !

Bônvén Che yan pâ dèjià aôp, l'apeliàye, d'apré chein quié yé compri.

Pèlajie Couè t'ou-hô quié fajichè Candi ? Fransi-Jiozèt y fét qu'ôna bôtchiâ dè hléc rabolàt !

Bônvén Dètrômpa-tè, dè yâzo lè mi petéc chôn lè mi môrtechén !

Pèlajie È l'arzein ànvoueu l'a-te trovâ ? ôna mêtra yein pâ bôn martchià.

Bônvén Paré quié ya eimprôntâ, ya djiôp chè trovâ dè cossiôn ; por ôn, charè prou Alfrèd d'Adèle, pouôn pâ chè cliriè avoué Candi.

Pèlajie Mâ, ôn châ prou, le bouàta d'Alfrèd frècàntè lo bouèbo dè Fransi-Jiozèt ; è pouè, yarè pâ aôp oûra a trovâ d'âtro cossiôn, Candi ya pâ quiè dè j'améc.

Bônvén T'â rijôn, mâ òra cônto alâ, le travô chè fé pâ tot cholèt. A rèvirrè Pèlajie, tô ouârdèré por tè chein quié égno dè tè derè.

Pèlajie Por chein tô pou côntâ chôou me, yé qu'ôna paròla, poui pâ chôportâ hlou môndo quié chôn tan prèchâ dè côntâ foûra tot chein quié avouèchôn ; chein yè totôn tra pôt !

Bônvén Hoï, t'â prou rijôn, è pouè chein quié ya, yè quié choein einveintôn dè tchioûjè quié chôn pâ vèré.

Pèlajie Nâ nâ, mèdéïrè di j'âtro yè prou le mi pôt pètchià quié ya.
(Bonvin quitte le plancher et croise Sophie qui revient du jardin et vient s'asseoir auprès de Pélagie)

Sofîyè Bônzor Pèlajie, mè pèrmè-hô dè m'achètâ pré dè tè ?

Pèlajie Fé piè, yè pâ ôna pliàche rèjarvâye a me ; fé tan dè bén dè ch'arrèhâ tsequièta apré ste brôta ràmpa ; d'ànvoueu yein-hô dénchè ?

Sofîyè Dou côrteu, ya d'êrba com'ôn prâ ; irè luéc avouè me, mâ comein n'avan pâ fran fôrnéc, yè chobrâ bâ lé dèmèintrè quié égnèvo chôp prèparâ la séïna, è òra quié tè vîyo, profitso po derè dô mos.

Pèlajie Bo, fé tan dè bén dè deuscôréc doncouèdon ; yo yé aôp lo Bônvén, adon tô chât qu'avoué hléc tô t'einnoûyè pâ, gorzôp comein yè, yè jiamê a cour d'idé.

Sofîyè Ah, è dè couè aï-vo cohêrjià ?

Pèlajie *(confidentielle)* Dè Fransi-Jiozèt, ya prou a férè òra, y côntè prèparâ la mêtra por poyè.

Sofîyè Couè ? é-yo bén aouéc, ôna mêtra ? mâ porcouè ôna mêtra ?

Pèlajie Fiâvo, po férè einrraziè lo Candi ; yè pâ cholèt, chôn tòt ôna còblia ; dè par luéc ôri jiamê pochôp, tô chât chein quié còhè por aï ôna vré chonalièra ; chôn aôp la quièréc yén pè lo Val d'Aneviè.

Sofîyè Chein quié olâvo derè, dè béhiè dénchè, lè baliôn pâ ; è Candi comein ya-te rèazéc ?

Pèlajie Oh, chè chôn apelià, Candi îrè dèjot, l'âtro lo charrâvè pè la gorgàche è stéc pè lo fon li dejit : « Atein quié mè lèvicho, tô va pachâ comein ta vàtse can reincontrèrè la màye ».

Sofîyè È hlou quié iran lo tor, fâ côntâ brôn dè réïrrè a mouén qu'ôchan aôp pouire dè chè mètrè mâ avoué Candi.

Pèlajie Hoï, è le mi bo fôri quié hla dè Candi gagnichè.

Sofîyè Résquièrè prou pâ, hlou quié l'an atsètâye, yarein prou pâ mètôp lo pri chén éhrè chouir.

Pèlajie Ôn pou pâ chaï, fâ pâ ôbliâ quié hla dè Candi yè pojâye lé, yè rèspèctâye dè tòtè, l'âtra yè novèla, yarè bén mi a barrâ.

Sofîyè Ein to ca, n'alén bén réïrrè, yarè dè hlou quié charein capôn è d'âtro quié réïrrein, yè bén, chein bàliè d'antrein ein la môntàgne.

Pèlajie Bôn, òra cônto lèc, chein quié t'é deut, ouârda-lo por tè, chôn dè tchioûjè quié vâ miò dè pâ énvouâ.

Sofîyè Couè pénchè-hô ? chein chôn dè j'aférè quié nô règardôn pâ, chôn hlou di mêtrè quié chôn eintèrèssià, pâ nô avoué noûhrè vatsètè !
(Pélagie sort tandis que Benoît vient prendre sa place près de Sophie)

Bènouè Ah, t'é ônco lé, crèjâvo quié t'îrè y j'éhro deintor dè prèparâ la séïna.

Sofîyè Bo, yè prou chein quié âvo eintrèpri dè férè, mâ apré yé rècôntrâ la Pèlajie è nô chén chobréyè a cohêrjiè, è apré ôna ràmpa dénchè, ôn è to contein dè ihâ ou cohêr ôna ouârba.

Bènouè Chorètot qu'avoué liè, tô résquiè pâ dè t'einnoyè ! è adon, couè t'â-te côntâ hla tràca ?

Sofîyè Porcouè tràca ? yè h'ôna zein eintèrèssèinta, châ tèlamein dè j'aférè, avoué liè, ôn châ tot chein quié chè pâchè ein la pèrrôtse.

Bènouè Tòtè lè meintèréc hoï, couè t'â-te dét dè tan eintèressein hla dèvenêra ?

Sofîyè T'â pâ lo drouè dè prèziè dénchè dè liè, yè h'ôna bòna marréïna è che tô out to chaï, y m'a deut quié Fransi-Jiosèt ch'è atsètâ ôna mêtra è quié chè chôn ôrdéc avoué Candi.

Bènouè Couè ? ôrdéc, Fransi-Jiozèt è Candi, dô gran j'améc !

Sofîyè Yè lé qu'ôn vit ànvoueu méïnè la zalôjéc.

Bènouè È lè mèchônzè topari, châ-hô ouéro còhè ôna mêtra, hein ? è ànvoueu t'ou-hô quié Fransi-Jiozèt ôchè troâ l'arzein ?

Sofîyè Irè pâ cholèt po payè, ein to ca chét qu'Alfrèd d'Adèle ya eimprôntâ à la bànca po poï l'idjiè, è ya mimamein promèt dè pâ mi ch'opojâ ou mariâzo dè cha bouàta avoué lo feus dè Fransi-Jiozèt, tèlamein irè-te contein.

Bènouè Arréha dè cancanâ, boûgra dè brèha, alé, nein, reintrén y j'éhro, quié t'ôchè fôrnéc dè deuscrèdetâ lo môndo è che tô out mè férè plijéc, ouârda chein por tè.
(Ils quittent la scène tandis que de part et d'autre entrent Francis-Joseph et Candide qui se rencontrent au milieu des planches)

Candi To, bônzor Fransi-Jiozèt, comein va-hô môn améc ? è couè fé-hô pèr énquieu ?

Fransi-Jiozèt Bo, ché ènôn dèvan tapâ la fés è yé ôbliâ lè j'eintsàplio, adon yé olôp lè rècobrâ, è tô ?

Candi Ché aôp pèr ôn prâ ôtrè lé, chopâ lè torniour ; mâ che t'eintsàpliè la fés, yè quié tô eintrèprein dè coménsiè lè fén ?

Fransi-Jiozèt Pâ fran por òra, avoué lè pliòzè dè stou zor pachâ, lè fén van ônco môntâ, ya tchioûja quié préchè, atèinjo d'aï poyà.

Candi T'atein d'aï la mêtra ?

Fransi-Jiozèt Hoï, fran chein, dénchè nô charén lè dô a aï la mêtra.

Candi Couè ya-te, tô out tsanziè môntàgne ou bén, pèr tot ôn avouè prèziè quiè dè chein.

Fransi-Jiozèt T'â tchioûja compri mi quiè lè j'âtro môn poûro Candi, t'â ônco pâ réalijià quié pè lè môntàgnè ya tozò dàvouè mêtrè : ôna mêtra di coûrnè è ôna mêtra dou lassé ; yè h'ôna dè hlè quié yé atsètâ, ôna dè hlè groûchè bliàntsè è ròzè, avoué dè j'ôoubro comein dè jièrlè, lé, ché chouir.

Candi *(Riant)* Tô tsanzèré prou jiamê, can t'aré-hô fôrnéc dè férè dè fârsè ?

Fransi-Jiozèt Bah, fâ réïrè can ôn pout ; yè le Chén-Jian ouéc, to le môndo pè lè mayén alômôn dè fouà por féhâ, adon porcouè féhèran-nô pâ hlià ârran dè la pliàche dou velâzo ; yarè prou ôn ou l'âtro avoué lè j'orguiètè po férè brécsâ lè zôèno è lè mi âzià tot ein bèyein ôna copâ por féhâ lè dàvouè mêtrè.

Candi Véjo tsèrcâ ôna gòta è tô va quièréc dè môndo po féhâ.
(Ils sortent et Candide revient avec une channe et des gobelets tandis que danseurs et danseuses se mettent en place. A la fin, Francis-Joseph et Candide, la coupe à la main disent :

è òra, n'alén tréncâ ein l'anour di dàvouè mêtrè ! Santé !

Rideau

Lè Bréès, jeulièt 2008 Claudy Bârra

Garde-le pour toi

Décor

L'action se passe en pleine nature, sur le chemin conduisant au village ; aux abords du chemin, une prairie ombragée par de grands arbres et bordée par un ruisseau.

Personnages

Fransi-Jiozèt : bon paysan, un peu farceur, pas méchant, mais aime jouer des tours pour rire.
Pèlajie : vieille fille, commère, aime semer la zizanie.
Bônvén : paysan comme tous les hommes du village, prétend ne se mêler de personne, et pourtant aime à écouter les cancans.
Bènouè : marié à Sophie, travaille son bien, mais ne néglige pas les potins du village.
Sofîyè : son épouse, ne se fait pas prier pour se mêler aux commérages.
Candi riche propriétaire, possède un beau troupeau dont une de ses vaches est reine d'alpage et il la dit intouchable.

Au lever du rideau, Fransi-Jiozèt, assis à l'ombre d'un arbre, bat sa faux tout en surveillant l'eau du bisse que son fils endigue dans le pré afin d'en assurer un bon arrosage.
Soudain, passe Bônvén.

Bônvén Bonsoir Francis, tu es en plein travail ?

Fransi-Jiozèt Mais, bonne garde, on ne le fait jamais assez ! Ainsi, pendant que le garçon suit l'eau au pré, je profite de taper la faux tout en gardant l'eau, c'est tout ça de gagné.

Bônvén *(désignant la faux)* Tu as l'air de vouloir la faire affilée.

Fransi-Jiosèt Si on ne veut pas se démettre les épaules et se casser le dos, il vaut mieux les avoir bien tranchantes, les faux.

Bônvènèt Surtout avec le troupeau que tu as, on a intérêt à bien remplir les granges.

Fransi-Jiozèt Il est vrai qu'on n'a jamais trop dans la grange, surtout quand on a une reine.

Bônvén Quoi ? tu as une reine ?

Fransi-Jiozèt Oui, je viens de l'acheter. *(il a un sourire filou, voyant que l'autre s'est piqué au jeu)*

Bônvén Mais, où as-tu pris l'argent ? une reine, cela coûte cher ?

Fransi-Jiozèt Ce sont mes affaires, je ne dis à personne, ni d'où elle vient, ni combien je l'ai payée, et pour l'argent, il y a encore la banque. Avec de bonnes cautions, on peut avoir tout ce que l'on veut.

Bônvén Mais, tu n'as pas de raison, emprunter pour acheter une vache, sais-tu ce que tu risques ? As-tu pensé à Candide comme il sera fâché ? vous pourriez devenir noir comme des chapeaux !

Fransi-Jiozèt Ce que pensera Candide ne me regarde pas, j'ai aussi le droit d'avoir une reine, si je veux.

Bônvén Une reine ! Es-tu sûr d'avoir acheté une reine ? et si elle ne fait rien, regarde la honte pour toi !

Fransi-Jiozèt Pour cela, je ne m'inquiète pas, je suis sûr qu'elle sera devant celle de Candide.

Bônvén Comment peux-tu être si sûr ? moi, ce dont je suis sûr, c'est que tu risques de rester triste pour longtemps.

Fransi-Jiozèt Et bien, ne t'en fais pas pour moi, nous nous reverrons à l'alpage d'ici quelques semaines ; nous boirons une bonne goutte pour fêter ma reine.

Bônvén D'accord, je me réjouis de voir perdre celle de Candide, il y a assez longtemps qu'il fait le malin là-haut à l'alpage. Mais, maintenant je dois partir, je vois arriver la commère du fond du village et si je me laisse attraper par cette bavarde, j'en ai pour une heure.

Fransi-Jiozèt Bon, alors salut Bonvin, mais écoute, tâche de garder pour toi ce que je t'ai dit ; j'aimerais que cela reste entre nous.

Bônvén Oh, pour cela tu peux compter sur moi, tu sais, je ne suis pas comme ça, quand je promets quelque chose, c'est promis. Je ne peux pas supporter ces gens qui ne sont pas capables de tenir leur langue.

Fransi-Jiozèt Bon, bon, va seulement, et à bientôt. *(Francis-Joseph se lève, prend sa faux, et quitte la scène tandis que Pélagie et Bonvin se rencontrent)*

Pèlajie Ah, Bonvin, bonjour, comment vas-tu ?

Bônvén Bonjour Pélagie, je vais bien, un peu chaud, autrement ça va.

Pèlajie Ne te plains pas du chaud, stp ! après les bonnes pluies de ces jours passés, nous avons besoin de la chaleur pour faire pousser.

Bônvènèt Tu as bien raison, c'est du chaud qu'il nous faut, mais dis-moi Pélagie d'où viens-tu comme ça ?

Pèlajie Je suis allée en bas à Tsampaluéc butter les pommes de terre.

Bônvén Elles sont déjà prêtes pour être buttées ?

Pèlajie Les printanières, oui ; mais alors les mauvaises herbes, je ne t'explique pas ! et si on ne désherbe pas avant, tout recommence à pousser ; et toi ?

Bônvén Je vais à Bellinsan nettoyer le bisse, c'est mon tour demain et par cette chaleur, il n'est pas question de laisser perdre l'eau.

Pèlajie Tu as bien raison, sans eau pas de foin.

Bônvènèt Comme tu dis, je viens de voir Francis-Joseph, Mon Dieu, il est excité, il paraît qu'il vient de s'acheter une reine.

Pèlajie Quoi ? Francis-Joseph, une reine ? mais, es-tu sûr ?

Bônvén C'est lui qui vient de me le dire, il paraît que c'est un numéro garanti ; bien encornée, grosse, lourde ; lui est sûr du coup.

Pèlajie Mais, que lui a-t-il pris ? a-t-il une dent contre Candide ? Ils risqueront bien d'avoir une bagarre !

Bônvén S'ils ne l'ont pas déjà eue, la bagarre, d'après ce que j'ai compris.

Pèlajie Que veux-tu qu'il fasse Candide ? Francis-Joseph ne fait qu'une bouchée de ce petit homme !

Bônvén Détrompe-toi, parfois les plus petits sont les plus entêtés !

Pèlajie Et l'argent, où l'a-t-il trouvé ? une reine, ce n'est pas bon marché.

Bônvén Il paraît qu'il l'a emprunté, il a dû trouver des cautions ; pour une, ce sera bien Alfred d'Adèle, ils ne peuvent pas se voir avec Candide.

Pèlajie Mais, on le sait bien, la fille d'Alfred fréquente le garçon de François-Joseph ; et puis, il n'aura pas eu de peine à trouver d'autres cautions, Candide n'a pas que des amis.

Bônvén Tu as raison, mais maintenant je dois aller, le travail ne se fait pas tout seul. Au revoir Pélagie, tu garderas pour toi ce que je viens de te dire.

Pèlajie Pour cela, tu peux compter sur moi je n'ai qu'une parole, je ne peux pas supporter ces gens qui sont tant pressés de raconter aux autres tout ce qu'ils entendent ; cela est quand même trop vilain !

Bônvén Oui, tu as bien raison, et puis ce qu'il y a, c'est que souvent ils inventent des choses qui ne sont pas vraies.

Pèlajie Non, non, médire des autres est bien le plus vilain péché qu'il y a.
(Bonvin quitte le plancher et croise Sophie qui revient du jardin et vient s'asseoir auprès de Pélagie)

Sofîyè Bonjour Pélagie, me permets-tu de m'asseoir près de toi ?

Pèlajie Fais seulement, ce n'est pas une place réservée pour moi ; cela fait tant de bien de s'arrêter un peu après cette maudite montée ; d'où viens-tu ainsi ?

Sofîyè Du jardin, il y a de l'herbe comme dans un pré ; mon homme était avec moi, mais comme nous n'avions pas tout à fait fini, il est resté là-bas pendant que moi je suis monté préparer le souper, et maintenant que je te vois, je profite pour te dire deux mots.

Pèlajie Mais, cela fait tant de bien de discourir de temps en temps ; moi, j'ai eu Bonvin alors tu sais qu'avec lui tu ne t'ennuies jamais, bavard comme il est, il n'est jamais à court d'idée.

Sofîyè Ah, et de quoi avez-vous parlé ?
Pèlajie *(confidentielle)* De Francis-Joseph, il a assez à faire maintenant, il doit préparer la reine pour l'inalpe.

Sofîyè Quoi ? ai-je bien entendu, une reine ? mais pourquoi une reine ?

Pèlajie Bien sûr, pour faire enrager Candide ; il n'est pas seul, ils sont plusieurs ; quant à lui, il n'aurait jamais pu, tu sais ce que coûte pour avoir une vraie reine ; ils sont allés la chercher dans le Val d'Anniviers.

Sofîyè C’est ce que je voulais dire, de telles bêtes, on ne les donne pas ; et Candide, comment a-t-il réagi ?

Pèlajie Oh, il se sont empoignés, Candide était dessous, l’autre le serrait par le gosier et celui-ci par terre lui disait : « Attends que je me lève, tu vas passer comme ta vache quand elle rencontrera la mienne ».

Sofîyè Et ceux qui étaient autour, ils étaient sûrement noir de rire, à moins qu’ils n’aient eu peur de se fâcher avec Candide.

Pèlajie Oui, et le plus beau serait que celle de Candide gagne.

Sofîyè ça ne risquera pas, ceux qui l’ont achetée, n’auront bien pas mis le prix sans être sûr.

Pèlajie On ne peut pas savoir, il ne faut pas oublier que celle de Candide est posée là, elle est respectée de toutes, l’autre est nouvelle, elle aura plus à lutter.

Sofîyè En tout cas, nous allons bien rire, il y aura certains qui seront tristes et d’autres qui riront, c’est bien, cela donne de l’animation à l’alpage.

Pèlajie Bon, maintenant je dois partir ; ce que je t’ai dit, tu le gardes pour toi, ce sont des choses qu’il vaut mieux ne pas répandre.

Sofîyè Que penses-tu ? ce sont des affaires qui ne nous regardent pas, ce sont ceux des reines qui sont intéressés, pas nous avec nos vachettes !
(Pélagie sort tandis que Benoît vient prendre sa place près de Sophie)

Bènouè Ah, tu es encore là, je croyais que tu étais à la maison après préparer le souper.

Sofîyè Mais, c’est bien ce que j’avais l’intention de faire, mais j’ai rencontré Pélagie et nous sommes restées à converser, et après une telle montée, on est content de rester à bavarder un instant.

Bènouè Surtout qu’avec elle, tu ne risques pas de t’ennuyer ! et alors, qu’est-ce qu’elle t’a raconté cette commère ?

Sofîyè Pourquoi commère ? c’est une personne intéressante, elle sait tellement de choses, avec elle on sait tout ce qui se passe dans la paroisse.

Bènouè Tous les mensonges oui, que t’a-t-elle dit de tant intéressant cette prophétesse ?

Sofîyè Tu n’as pas le droit de parler ainsi d’elle, c’est une bonne dame, et si tu veux tout savoir, elle m’a dit que Francis-Joseph s’est acheté une reine et qu’ils se sont battus avec Candide.

Bènouè Quoi ? battus, Francis-Joseph avec Candide, deux grands amis !

Sofîyè C’est là que l’on voit où mène la jalousie.

Bènouè Et les mensonges aussi, sais-tu combien coûte une reine, hein ? et où veux-tu que Francis-Joseph ait trouvé l’argent ?

Sofîyè Il n'était pas seul pour payer, en tout cas je sais qu'Alfred d'Adèle a emprunté à la banque pour pouvoir l'aider et il a même promis de ne plus s'opposer au mariage de sa fille avec le fils de Francis-Joseph, tant il était content.

Bènouè Arrête de colporter des rumeurs, espèce de commère, viens, rentrons à la maison, que tu aies fini de discréditer les gens et si tu veux me faire plaisir, garde cela pour toi.
(Ils quittent la scène tandis que de part et d'autre entrent Francis-Joseph et Candide qui se rencontrent au milieu des planches)

Candi Eh, bonjour Francis-Joseph, comment vas-tu mon ami ? et que fais-tu par ici ?

Fransi-Jiozèt Et bien, je suis venu tout à l'heure battre la faux et j'ai oublié le marteau et l'enclume, alors j'ai voulu les récupérer, et toi ?

Candi Je suis allé dans un pré près d'ici pour boucher les ruisselets ; mais si tu bats la faux, c'est que tu as l'intention de commencer les foins ?

Fransi-Jiozèt Pas tout à fait pour maintenant, avec les pluies de ces jours passés, le foin va encore grandir, il n'y a rien qui presse, j'attends d'avoir inalpé.

Candi Tu attends d'avoir la reine ?

Fransi-Jiozèt Oui, c'est cela, ainsi nous serons les deux à avoir la reine.

Candi Qu'y a-t-il ? tu veux changer d'alpage ou bien, par tout on entend parler que de cela.

Fransi-Jiozèt Tu n'as pas compris plus que les autres, mon pauvre Candide, tu n'as pas encore réalisé que dans les alpages, il y a toujours deux reines : une reine des cornes et une reine du lait ; c'est une de celles-là que j'ai achetée, une de ces grosses blanches et rouges avec des tétines comme des seilles, là je suis sûr du coup.

Candi *(Riant)* Tu ne changeras bien jamais, quand auras-tu fini de faire des farces ?

Fransi-Jiozèt Bah, il faut rire quand on peut ; c'est la Saint-Jean aujourd'hui, tous les gens dans les mayens allument des feux pour fêter, alors pourquoi ne fêterions-nous pas près de la place du village ; il y aura sûrement quelqu'un avec l'harmonica pour faire danser les jeunes et les plus âgés, tout en buvant une « copée » pour fêter les deux reines.

Candi Je vais chercher à boire et toi va chercher des gens pour fêter.
(Ils sortent et Candide revient avec une channe et des gobelets tandis que danseurs et danseuses se mettent en place. A la fin, Francis-Joseph et Candide, la coupe à la main disent :

et maintenant, nous allons trinquer en l'honneur des deux reines ! Santé !

Rideau

Lè Bréès, jeulièt 2008 Claudy Bârra